

сопственик куће .....  
sopstvenik kuće

хотел .....  
hotel

његов стан .....  
njegov stan

# ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>М. Вонек</i> <i>Шлесингер А. Лаура</i> <i>домаћин</i>
Занимање — Zanimanje	<i>уч.</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>16. 1850.</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>Улари</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Вел. Мери Киринга</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>удова</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>Јанко, Вацл. Блау</i>
Вера — Vera	<i>Вел. Киринга.</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско ženско	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) .....  
(datum)  
(место) .....  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
384	Моричева	2	Ли Сунгочанг		
2574	Мојсијева	2	Глебор Ступица		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД